

# Honnan jönnek ezek a szavak?

## instrukciók

### Instrukciók angolul

Preparation:	print out the worksheet
You will need:	a dictionary
Time:	15-20 minutes

You probably know that there are many words of foreign origin in the Hungarian language. In this exercise you will find out where some of them come from.

- ❖ On the worksheet you will find six word groups. The words in each group come from the same language.
- ❖ Look up any new words in the dictionary.
- ❖ Discuss with your fellow students which languages the six groups come from.
- ❖ Use the model dialogue to find out your partner's opinion and to give your opinion on the matter. If you do not know where a certain group of words comes from you can say 'Nem tudom./Fogalmam sincs.' and move on.
- ❖ Compare your answers with the solutions.

The purpose of this activity is not to test your knowledge about etymology but to practise group decision-making. However, I am sure you will be able to identify the origin of most of the words.

### Nyelvtan

Here is a list of the most important grammar points of this activity:

- ❖ The definite conjugation of regular verbs
- ❖ The conjugation of the verb "jönni" in the present tense

### Kommunikáció

By the end of the exercise, you will know how to

- ❖ participate in decision-making
- ❖ express agreement, disagreement and uncertainty
- ❖ ask people to do the same thing

### Instrukciók magyarul

Előkészület:	a munkalap kinyomtatása
Egyéb kellék:	esetleg egy atlasz vagy földgömb (szótár a diákoknál)
Idő:	kb. 15-20 perc
Szükséges ismeretek:	jelen, országnevek

- ❖ Osszuk ki a munkalapokat a tanulóknak!
- ❖ Beszéljük meg az ismeretlen szavakat!
- ❖ A rossz érzések és kedvezőtlen visszajelzések megelőzése érdekében a játék elején érdemes azt is elmondani, hogy a feladatlap nem az általános műveltség tesztelésére, csupán a közös döntéshozatal gyakorlására szolgál.
- ❖ A tanulók a modelldialógust használva kiscsoportban beszélgetnek, közben kitöltik a munkalapot.
- ❖ Ellenőrizzük a megoldásokat közösen!

## Honnan jönnek ezek a szavak?

munkalap

Szavak	Nyelv
1. tej, tehén, vár, asszony	
2. túró, sajt, alma, gyümölcs	
3. ebéd, vacsora, karácsony, szerda	
4. templom, mise, prédikál, patika	
5. demokrácia, pentaton, mítosz, filozófia	
6. opera, freskó, piac, torta	
7. garzon, limonádé, rezsó, reneszánsz	
8. drót, gróf, tánc, koszt, farsang	
9. haver, mázli	
10. computer, gáz, fájl	

az angolból	a franciából	a héberből
	az óiráni nyelvből	a latinból
a németből	az ógörögből	az ótörökből
egyik szláv nyelvből	az olaszból	



### Modelldialógusok

I.

**A:** Szerinted / Ön szerint honnan jönnek az egyes csoport szavai?



**B:** Szerintem a németből.  
Ebben (egészen) biztos vagyok.



**B:** Talán a spanyolból, de nem vagyok benne biztos.



**B:** Nem tudom.  
*vagy:* Fogalmam sincs.

II.

**A:** Szerintem ezek a szavak az angolból jönnek. Szerinted / Ön szerint?



**B:** Szerintem is.



**B:** (Hát, nem tudom,) talán.  
*vagy:* (Nem tudom,) lehet.  
*vagy:* Fogalmam sincs.



**B:** Szerintem nem.  
Szerintem ezek a szavak az olaszból jönnek.

## Honnan jönnek ezek a szavak?

megoldások

### Answers

Szavak	Nyelv
1. tej, tehén, vár, asszony	az óiráni nyelvből
2. túró, sajt, alma, gyümölcs	az ótörökből
3. ebéd, vacsora, karácsony, szerda	egyik szláv nyelvből
4. templom, mise, prédikál, patika	a latinból
5. demokrácia, pentaton, mítosz, filozófia	az ógörögből
6. opera, freskó, piac, torta	az olaszból
7. garzon, limonádé, rezsó, reneszánsz	a franciából
8. drót, gróf, tánc, koszt, farsang	a németből
9. haver, mázli	a héberből
10. computer, gáz, fájl	az angolból